

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1985 Nr. 96

A. TITEL

*Verdrag inzake sociale zekerheid tussen het Koninkrijk der Nederlanden
en de Staat Israël;
Jeruzalem, 25 april 1984*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1984, 65.

Op blz. 9 van *Trb.* 1984, 65 dient in artikel 16, derde lid, van het Verdrag in de eerste regel „paragraph 1” ten rechte gelezen te worden als „paragraph 2”.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1984, 65.

Op blz. 24 van *Trb.* 1984, 65 dient in artikel 16, derde lid, van het Verdrag in de eerste regel „in het eerste lid” ten rechte gelezen te worden als „in het tweede lid”.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 24 augustus 1984 (Kamerstukken II 1983/84, 18 531, nr. 1) is het Verdrag in overeenstemming met artikel 91, juncto additioneel artikel XXI, eerste lid, onderdeel a, van de Grondwet, op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet naar de tekst van 1972, overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid L. DE GRAAF en de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken W. F. VAN EEKELLEN.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 11 oktober 1984.

Over het Verdrag en over de goedkeuring daarvan heeft nog schriftelijk en mondeling overleg tussen de Regering en de Staten-Generaal plaatsgevonden (Kamerstukken II 1984/85, 18531, nrs. 2 tot en met 10).

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zullen ingevolge artikel 35 van het Verdrag op 1 september 1985 in werking treden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal het Verdrag ingevolge artikel 1, eerste lid, onder 2, alleen voor Nederland gelden.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1984, 65.

Voor het op 18 april 1961 te Wenen tot stand gekomen Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer zie ook *Trb.* 1984, 108.

Voor de op 25 april 1963 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Staat Israël betreffende de uitbetaling van ouderdoms-, weduwen- en wezenpensioenen zie ook *Trb.* 1985, 95.

Voor het eveneens op 25 april 1984 te Jeruzalem tot stand gekomen Administratief Akkoord met betrekking tot de wijze van toepassing van het onderhavige Verdrag zie ook *Trb.* 1985, 97.

Uitgegeven de eerste juli 1985.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK